

## KOMMISJONENS GJENNOMFØRINGSBESLUTNING

2019/EØS/18/02

av 13. desember 2013

## om dyrehelsetiltak for å bekjempe klassisk svinepest i visse medlemsstater

[meddelt under nummer K(2013) 8667]

(2013/764/EU)(\*)

EUROPAKOMMISJONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den europeiske unions virkemåte,

under henvisning til rådsdirektiv 89/662/EØF av 11. desember 1989 om veterinærkontroll ved handel innenfor Fellesskapet med sikte på gjennomføring av det indre marked<sup>(1)</sup>, særlig artikkel 9 nr. 4,

under henvisning til rådsdirektiv 90/425/EØF av 26. juni 1990 om veterinærkontroll og avlskontroll ved handel med visse levende dyr og produkter innenfor Fellesskapet med sikte på gjennomføring av det indre marked<sup>(2)</sup>, særlig artikkel 10 nr. 4,

ut fra følgende betraktninger:

- 1) Ved rådsdirektiv 2001/89/EF<sup>(3)</sup> innføres minstetiltak i Unionen for bekjempelse av klassisk svinepest, herunder tiltak som skal iverksettes ved utbrudd av denne sykdommen. Tiltakene omfatter medlemsstatenes planer for utryddelse av klassisk svinepest i en populasjon av viltlevende svin og nødvaksinasjon av viltlevende svin på visse vilkår.
- 2) Tiltakene fastsatt i direktiv 2001/89/EF er gjennomført ved kommisjonsvedtak 2008/855/EF<sup>(4)</sup> som ble vedtatt som en reaksjon på forekomsten av klassisk svinepest i visse medlemsstater. I vedtaket fastsettes tiltak for bekjempelse av svinepest i områder i de medlemsstater der sykdommen forekommer hos viltlevende svin, for å hindre spredning av sykdommen til andre områder i Unionen. De medlemsstatene eller de områder av disse som berøres av tiltakene, er oppført i vedlegget til vedtaket.

- 3) Vedtak 2008/855/EF er endret flere ganger som en reaksjon på utviklingen av den epidemiologiske situasjonen i Unionen med hensyn til svinepest. Sykdomssituasjonen i Unionen har i de senere år forbedret seg betraktelig og det er nå bare noen få områder med problemer som spesifikt er forbundet med særskilte risikoer for klassisk svinepest.
- 4) Det bør fastsettes én liste over de områder i medlemsstatene der den epidemiologiske situasjonen for klassisk svinepest i alminnelighet er gunstig i driftsenheter for svin og der situasjonen også stadig forbedres i populasjonen av viltlevende svin.
- 5) Ettersom flytting av levende svin og sæd, eggceller og embryo fra svin fra områder der det forekommer smitte eller områder med en usikker epidemiologisk situasjon, utgjør en større risiko enn flytting av ferskt svinekjøtt, bearbeidet kjøtt og kjøttprodukter som består av eller inneholder svinekjøtt, bør det av hensyn til risikoen som en hovedregel være forbudt å flytte svin og sæd, eggceller og embryo av svin fra områdene som er oppført på listen. Det bør imidlertid fastsettes vilkår for når svin unntaksvis kan sendes til slakterier eller driftsenheter som ligger utenfor områdene på listen, men i samme medlemsstat.
- 6) For å hindre at klassisk svinepest spres til andre områder i Unionen, bør det fastsettes at sending av ferskt svinekjøtt, bearbeidet kjøtt og kjøttprodukter som består av eller inneholder kjøtt fra svin fra driftsenheter i områdene oppført på listen skal skje på visse vilkår. Særlig svinekjøtt, bearbeidet kjøtt og kjøttprodukter som enten ikke stammer fra svin fra driftsenheter som oppfyller visse tilleggsvilkår vedrørende forebygging av klassisk svinepest eller ikke er behandlet på en måte som fjerner risikoen for klassisk svinepest i samsvar med artikkel 4 i rådsdirektiv 2002/99/EC<sup>(5)</sup>, bør være framstilt, håndtert, transportert og lagret atskilt fra, eller på andre tidspunkter enn, produkter som ikke oppfyller de samme vilkårene, og

(\*) Denne unionsrettsakten, kunngjort i EUT L 338 av 17.12.2013, s. 102, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 63/2014 av 16. mai 2014 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold), se EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende* nr. 63 av 30.10.2014, s. 1.

(1) EFT L 395 av 30.12.1989, s. 13.

(2) EFT L 224 av 18.8.1990, s. 29.

(3) Rådsdirektiv 2001/89/EF av 23. oktober 2001 om fellesskaps-tiltak for bekjempelse av klassisk svinepest (EFT L 316 av 1.12.2001, s. 5).

(4) Kommisjonsvedtak 2008/855/EF av 3. november 2008 om dyrehelsetiltak for å bekjempe klassisk svinepest i visse medlemsstater (EUT L 302 av 13.11.2008, s. 19).

(5) Rådsdirektiv 2002/99/EF av 16. desember 2002 om fastsettelse av dyrehelseregler for produksjon, bearbeiding, distribusjon og innførsel av produkter av animalsk opprinnelse beregnet på konsum (EFT L 18 av 23.1.2003, s. 11).

deretter merkes med særskilte kjennetegn som ikke kan forveksles med kjennetegnet omhandlet i europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 853/2004<sup>(1)</sup> og stempelmerket for ferskt svinekjøtt omhandlet i europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 854/2004<sup>(2)</sup>.

- 7) I samsvar med artikkel 5 i direktiv 2002/99/EF bør det også fastsettes visse krav til utstedelse av sertifikater for sending av svinekjøtt og bearbeidet kjøtt og kjøttprodukter som består av eller inneholder kjøtt av svin fra driftsenheter i områder oppført på listen, som har blitt behandlet i samsvar med artikkel 4 i direktiv 2002/99/EF.
- 8) Vedtak 2008/855/EF er blitt endret flere ganger. Vedtak 2008/855/EF bør derfor oppheves og erstattes av denne beslutning.
- 9) Tiltakene fastsatt i denne beslutning er i samsvar med uttalelse fra Den faste komité for næringsmiddelkjeden og dyrehelsen —

TRUFFET DENNE BESLUTNING:

#### *Artikkel 1*

##### **Formål og virkeområde**

Denne beslutning fastsetter visse kontrolltiltak med hensyn til svinepest som skal få anvendelse i de medlemsstater eller områder i disse som fastsatt i vedlegget («de berørte medlemsstater»).

Den skal få anvendelse uten at det berører planene for utrydding av klassisk svinepest og planene for nødvaksinasjon mot denne sykdommen godkjent av Kommisjonen i samsvar med direktiv 2001/89/EF.

#### *Artikkel 2*

##### **Forbud mot å sende levende svin fra områdene oppført i vedlegget til andre medlemsstater**

1. De berørte medlemsstater skal sikre at ingen levende svin fra områdene oppført i vedlegget sendes til andre medlemsstater eller til områder i samme medlemsstat som ligger utenfor de områdene som er oppført i vedlegget.
2. Som unntak fra nr. 1 skal de berørte medlemsstater kunne godkjenne sending av levende svin fra driftsenheter som ligger innenfor områdene oppført i vedlegget, til andre områder i samme medlemsstat, forutsatt at den samlede

situasjonen for klassisk svinepest i de områdene som er oppført i vedlegget, er gunstig og

- a) svinene flyttes direkte til et slakteri for umiddelbar slaktning, eller
- b) svinene har blitt holdt i driftsenheter som oppfyller vilkårene fastsatt i artikkel 4 bokstav a).

#### *Artikkel 3*

##### **Forbud mot å sende forsendelser av rānesād og eggceller og embryo av svin fra områdene oppført i vedlegget til andre medlemsstater**

De berørte medlemsstater skal sikre at ingen forsendelser av følgende sendes fra deres territorium til andre medlemsstater:

- a) rānesād, med mindre sēden stammer fra svin holdt i en godkjent oppsamlingssentral som nevnt i artikkel 3 bokstav a) i rådsdirektiv 90/429/EØF<sup>(3)</sup> og som ligger utenfor områdene oppført i vedlegget til denne beslutning,
- b) eggceller og embryo av svin, med mindre eggcellene og embryoene stammer fra svin som er holdt i driftsenheter som ligger utenfor områdene oppført i vedlegget.

#### *Artikkel 4*

##### **Sending av ferskt svinekjøtt og visse typer bearbeidet kjøtt og kjøttprodukter fra områder oppført i vedlegget**

De berørte medlemsstater skal sikre at forsendelser av ferskt svinekjøtt, behandlet kjøtt og kjøttprodukter som består av eller inneholder kjøtt fra svin fra driftsenheter i de områdene som er oppført i vedlegget, sendes til andre medlemsstater bare dersom

enten

- a) de aktuelle svinene er holdt i driftsenheter der
- det ikke er registrert dokumentasjon på klassisk svinepest de siste tolv måneder og driftsenheten ligger utenfor en veronesone eller overvåkingssone opprettet i samsvar med direktiv 2001/89/EF,
  - svinene har oppholdt seg i minst 90 dager i driftsenheten og ingen levende svin er innført i driftsenheten i løpet av de siste 30 dager før sending til slakteri,

<sup>(1)</sup> Europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 853/2004 av 29. april 2004 om fastsettelse av særlige hygieneregler for næringsmidler av animalsk opprinnelse (EUT L 139 av 30.4.2004, s. 55).

<sup>(2)</sup> Europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 854/2004 av 29. april 2004 om fastsettelse av særlige regler for gjennomføringen av offentlig kontroll av produkter av animalsk opprinnelse beregnet på konsum (EUT L 139 av 30.4.2004, s. 206).

<sup>(3)</sup> Rådsdirektiv 90/429/EØF av 26. juni 1990 om fastsettelse av krav til dyrehelse ved handel med rānesād innenfor Fellesskapet og innførsel av rānesād (EFT L 224 av 18.8.1990, s. 62).

- driftsenheten gjennomfører en plan for biosikkerhet som er godkjent av vedkommende myndighet,
- vedkommende myndighet har foretatt inspeksjoner minst to ganger i året, der inspeksjonen

i) gjennomføres i henhold til retningslinjene fastsatt i kapittel III i vedlegg til kommisjonsvedtak 2002/106/EF<sup>(1)</sup>,

ii) omfatter en klinisk undersøkelse i samsvar med framgangsmåtene for kontroll og prøvetaking fastsatt i kapittel A avsnitt A i vedlegg til vedtak 2002/106/EF,

iii) omfatter kontroll av at de tiltak som er fastsatt i annet, fjerde og sjuende strekpunkt i artikkel 15 nr. 2 bokstav b) i direktiv 2001/89/EF, gjennomføres på en effektiv måte, og at

- driftsenheten inngår i en plan for overvåking av klassisk svinepest iverksatt av vedkommende myndigheter i samsvar med framgangsmåtene for prøvetaking fastsatt i kapittel IV punkt F.2 i vedlegg til vedtak 2002/106/EF, og at det gjennomføres laboratorieprøver med negativt resultat minst tre måneder før sending til slakteri, eller

- driftsenheten inngår i en plan for overvåking av klassisk svinepest iverksatt av vedkommende myndigheter i samsvar med framgangsmåtene for prøvetaking fastsatt i kapittel IV punkt F.2 i vedlegg til vedtak 2002/106/EF, og at det gjennomføres laboratorieprøver med negativt resultat minst et år før sending til slakteri og at det før det ble gitt godkjenning til å sende svin til slakteri, ble gjennomført en klinisk undersøkelse for klassisk svinepest utført av en offisiell veterinær i samsvar med framgangsmåtene for kontroll og prøvetaking fastsatt i kapittel IV avsnitt D nr. 1 og 3 i vedlegg til vedtak 2002/106/EF,

eller

- b) det aktuelle svinekjøttet, bearbejdede kjøttet eller produktene:

- er framstilt og bearbejdet i samsvar med artikkel 4 nr. 1 i direktiv 2002/99/EF,
- omfattes av en veterinærattest i samsvar med artikkel 5 i direktiv 2002/99/EF,

- ledsages av egnet hygiesertifikat for handel innenfor Unionen som fastsatt i kommisjonsforordning (EF) nr. 599/2004<sup>(2)</sup> der del II av sertifikatet skal påføres følgende ordlyd:

«Produkt i samsvar med Kommisjonens gjennomføringsbeslutning 2013/764/EU av 13. desember 2013 om dyrehelsetiltak for å bekjempe klassisk svinepest i visse medlemsstater.»

#### Artikkel 5

#### **Særskilte stempelmerker og krav til sertifisering av ferskt svinekjøtt, bearbejdet kjøtt og kjøttprodukter som består av eller inneholder svinekjøtt, utenom dem som er nevnt i artikkel 4**

De berørte medlemsstater skal sikre at ferskt svinekjøtt, bearbejdet kjøtt og kjøttprodukter som består av eller inneholder svinekjøtt, utenom dem som er nevnt i artikkel 4, er merket med et særskilt stempelmerke som ikke kan være ovalt og ikke kan forveksles med:

- a) kjennetegnet for bearbejdet kjøtt og kjøttprodukter som består av eller inneholder svinekjøtt, omhandlet i avsnitt I i vedlegg II til forordning (EF) nr. 853/2004, og
- b) stempelmerket for ferskt svinekjøtt omhandlet i avsnitt I kapittel III i vedlegg I til forordning (EF) nr. 854/2004.

#### Artikkel 6

#### **Krav til driftsenheter og transportmidler i områdene oppført i vedlegget**

De berørte medlemsstater skal sørge for

- a) at bestemmelsene fastsatt i annet og fjerde til sjuende strekpunkt i artikkel 15 nr. 2 bokstav b) i direktiv 2001/89/EF får anvendelse på de driftsenheter for svin som ligger i områdene oppført i vedlegget til denne beslutning,
- b) kjøretøyer som er brukt til transport av svin som har vært holdt i driftsenheter i områder oppført i vedlegget, rengjøres og desinfiseres umiddelbart etter hver transportoppdrag og transportøren framlegger dokumentasjon på at slik rengjøring og desinfisering er utført.

<sup>(1)</sup> Kommisjonsvedtak av 1. februar 2002 om godkjenning av en diagnostiseringshåndbok som fastsetter diagnostiske metoder, prøvetakingsmetoder og kriterier for å vurdere laboratorieundersøkelsene for bekrefteelse av klassisk svinepest (EFT L 39 av 9.2.2002, s. 71).

<sup>(2)</sup> Kommisjonsforordning (EF) nr. 599/2004 av 30. mars 2004 om vedtakelse av en harmonisert sertifikatmodell og en inspeksjonsrapport i forbindelse med handel innenfor Fellesskapet med dyr og produkter av animalsk opprinnelse (EUT L 94 av 31.3.2004, s. 44).

*Artikkel 7***Krav til opplysninger som berørte medlemsstater skal inngi**

De berørte medlemsstater skal innenfor rammen av Den faste komité for næringsmiddelkjeden og dyrehelsen underrette Kommisjonen og medlemsstatene om resultatene av den overvåkning av svinepest som er utført i de områder som er oppført i vedlegget, som fastsatt i planene for utrydding av klassisk svinepest eller i nødvaksinasjonsplanene for sykdommen som er godkjent av Kommisjonen og nevnt i artikkel 1 annet ledd.

*Artikkel 8***Samsvar**

Medlemsstatene skal endre de tiltak de anvender på handelen slik at de er i samsvar med denne beslutning, og de skal umiddelbart på en hensiktsmessig måte offentliggjøre og opplyse om de tiltak som vedtas.

De skal umiddelbart underrette Kommisjonen om dette.

*Artikkel 9***Oppheving**

Vedtak 2008/855/EF oppheves.

*Artikkel 10***Anvendelsesområde**

Denne beslutning får anvendelse til 31. desember 2017.

*Artikkel 11***Mottakere**

Denne beslutning er rettet til medlemsstatene.

Utferdiget i Brussel, 13. desember 2013.

*For Kommisjonen*

Tonio BORG

*Medlem av Kommisjonen*

## VEDLEGG

**1. Bulgaria**

Hele Bulgaria.

**2. Kroatia**

Regionene Karlovac, Sisak-Moslavina, Slavonski Brod-Posavina og Vukovar-Srijem.

**3. Latvia**

I Alūksnes novads: Pededzes og Liepnas pagasti.

I Rēzeknes novads: Pušas, Mākoņkalna og Kaunatas pagasti.

I Daugavpils novads: Dubnas, Višķu, Ambeļu, Biķernieku, Maļinovas, Naujenes, Tabores, Vecsalienas, Salienas, Skrudalienas, Demenes og Laucesas pagasti.

I Balvu novads: Vīksnas, Kubuļu, Balvu, Bērzkalnes, Lazdulejas, Briežuciema, Vectilžas, Tilžas, Krišjāņu og Bērzpils pagasti.

I Rugāju novads: Rugāju og Lazdukalna pagasti. I Viļakas novads: Žiguru, Vecumu, Kupravas, Susāju, Medņevas og Šķilbēnu pagasti.

I Baltinavas novads: Baltinavas pagasti.

I Kārsavas novads: Salnavas, Malnavas, Goliševas, Mērdzenes og Mežvidu pagasti. I Ciblas novads: Pušmucovas, Līdumnieku, Ciblas, Zvirgzdenes og Blontu pagasti.

I Ludzas novads: Ņukšu, Briģu, Isnaudas, Nirzas, Pildas, Rundēnu og Istras pagasti.

I Zilupes novads: Zaļesjes, Lauderu og Pasienes pagasti.

I Dagdas novads: Andzeļu, Ezernieku, Šķaunes, Svariņu, Bērziņu, Ķepovas, Asūnes, Dagdas, Konstantinovas og Andrupenes pagasti.

I Aglonas novads: Kastuļinas, Grāveru, Šķeltovas og Aglonas pagasti.

I Krāslavas novads: Aulejas, Kombuļu, Skaistas, Robežnieku, Indras, Piedrujas, Kalniešu, Krāslavas, Kaplavas, Ūdrīšu og Izvaltas pagasti.

**4. Romania**

Hele Romania.

---